

# 高校韩语专业课程与思政教育融合思路与途径

刘莹<sup>1</sup> 李楠<sup>1</sup> 王梦<sup>1</sup> 王琦<sup>2</sup>

(1. 哈尔滨师范大学 黑龙江哈尔滨 150025)

(2. 黑龙江外国语学院 黑龙江哈尔滨 150500)

**【摘要】** 根据我国教育部门的相关要求,高校应当将思政教育全面贯彻于高校教育教学之中。而在韩语专业课程中融入思政教育,不仅有助于学生在多元文化教学中形成良好价值观念,还可以加深他们对本国文化的理解,增强文化意识和自信。对此,本文也将简要阐述思政教育与高校韩语专业课融合的意义,并进一步提出二者相融合的有效路径,希望对高校韩语专业思政建设有所帮助。

**【关键词】** 韩语专业;思政教育;融合路径

**DOI:** 88888888888888888888888888888888

在高校教育中,对于外语专业的学习通常会涉及到国内外民族文化、社会背景和风俗习惯等各方面差异,在学习的过程中,学生将更加了解外国文化,同时也能更加加深对本国文化的认知。所以如何在专业教育中深度融入思政教育,培养学生的爱国情怀,提高文化意识,也是所有外语专业教师不可推卸的责任与义务。因此在高校韩语专业教学中,高校教师有必要深入思考思政教育的融合途径,以全面提升高校学生的思政意识。

## 1、思政教育与高校韩语专业课程融合的意义

首先,将韩语专业课与思政教育进行深度融合可充分提高学生的语言实践能力。众所周知,韩语专业是一门语言类专业,所以只有学生在学习中充分了解韩国的文化习俗以及各种风俗习惯,才能更好让学生在实践中准确应用这门语言。考虑到这一点,将思政教育融入韩语专业教育中的重要性就得到了充分体现,实现二者的深度融合可以更好丰富原有课程体系,让学生的思想意识与专业技能得以共同发展,为其今后更灵活地应用韩语奠定有力基础。

其次,将二者进行深度融合还可以增强学生的文化自信。当前学生所处的时代是文化交融的时代,所以,在此时代背景下,只有做好韩语专业课程思政,让学生在专业教育中学习思政教育内容,才能帮助学生建立更强的文化自信,让他们能够在今后的国际交往中拿出更好的状态,向韩国群众传递中国文化,分享中国理念,为中华民族传统文化的弘扬与输出做出贡献<sup>[1]</sup>。

## 2、思政教育与高校韩语专业融合现状分析

高校是韩语专业教育的主阵地,截至目前,有越来越多的高校致力于在韩语专业教育中融入思政教育,但融合过程却也存在许多不足之处。

首先,教师对韩语专业思政教育理念融合认知不足,这也一定程度上影响了韩语专业课堂中思政教育的有效性。譬如,在以往的韩语专业教学中,有的教师只是在某一个教学环节才会融入思政教育,这也对思政教育的渗透范围产生较大影响,同时也影响了课程思政理念下韩语专业教学的效果。

其次,教师在开展韩语专业教育与思政教育融合的教学方法较为单一,在进行二者之间的融合时,大多数教师都是从课本内容入手,将思政教育内容生搬硬套在专业课程教学中,这种教学方式不仅无法实现让学生在润物细无声中形成良好思想政治意识,而且还容易让学生产生逆反心理,最终影响到韩语专业思政教育的效果。

## 3、高校韩语专业课程与思政教育融合思路与路径探讨

### 3.1 整合教学资源,对比学习中韩文化差异

受地理环境、历史发展背景等因素影响,中国和韩国在文化习俗等方面有很多相似的地方,在韩语专业课堂中,学生会了解到有关韩国的传统节日文化,这可以让学生在今后的跨文化交流中更好理解和表达韩国传统节日文化。然而,如果学生只进行韩国传统节日文化学习,忽视对本国传统节日文化的深入理解,那么在跨文化交流中将会使我国传统节日文化输出受到一定阻碍。因此,在学生学习韩国传统节日文化与现象的同时,还应为学生介绍我国与之相对应的传统节日文化习俗,以及如何运用韩语进行输出和表达。

在我国自古以来就极为重视传统节日,其中春节、端午节和中秋节更是我国最重要的传统节日之三,在韩国中亦是如此。虽然中韩过节时间自古便大致相同,但随着时间和历史的变迁,两国在过节时的节日活动和民族情怀早已有了较大差别,并且在表现形式上也有所不同。拿春节举例,春节这一传统节日对于两国来说都是一个十分重要的节日,寓意着阖家团圆,在这一节日中两国人民都传递出了对新一年的美好祝愿。在中韩两国的春节中,都有拜年这一习俗,不同的是韩国将其称之为岁拜,同样的在拜年之后家中长辈会给压岁钱,但不同的是,中国人民往往会将压岁钱放在红包里,因为红色在中国寓意着喜庆吉祥,而韩国则是将压岁钱放在白色信封中,因为韩国人更崇尚白色。除此之外,在春节两国的民俗活动也有很多不同,如我国特有的贴春联、看春晚、放鞭炮、守岁等。

再比如中秋节,这一传统节日对于两国人民来说都是象征团圆的节日,同时也是韩国一年中最盛大的节日。虽然两国中秋节过节时间相一致,但是在节日活动形式上却有很大差异。我国中秋节主要活动形式为吃月饼、赏月、喝桂花酒、玩花灯等等,主要寓意是寄托思念、祈盼团圆美满;韩国中秋节的活动形式是走亲访友、祭祀省墓、吃松饼等等,主要寓意是祭祀祖先、拜望长辈、祈求未来生活更美好。虽然中韩两国的中秋节有一定相似之处,但也不难看出,在节日活动形式和寓意上是有区别的,这也充分体现出两国文化的巨大差异。

除传统节日外,两国在衣食住行各方面也都有相似之处,但也有不同之处,所以,在教学中,教师可充分利用现有教学资源,进行两国文化学习对比,帮助学生在了解其他国家传统文化的同时,加深对本国文化的深入了解,深刻认识到学习祖国文化的必要性,并肩负起向世界弘扬我国优秀传统文化的重任。

### 3.2 弘扬爱国主义精神,提高文化自信和意识

在韩语专业的学习中,学生将会学到韩服的发展和由来。事实上,韩服并不全是源自于韩国自身发展演变而来,还受到中国汉服的影响,之后在基于韩国本民族特色发展而成。近年来,在传媒信息技术的不断发展下,韩国也正在积极推动韩服全球化,在当前韩流盛行的社会中,受大众欢迎的韩国影视剧、

韩国偶像团体、艺人也多身着韩服出现在观众的眼前，以不断推进韩服文化被更多人了解。

说到此，就不得不说韩服与我国传统服饰汉服之间的渊源，韩服是在汉服影响下演变而来，而近几年，我国汉服也逐渐兴起之势，有越来越多的汉服爱好者宣传和弘扬我国汉服文化，所以向世界弘扬我国汉服文化也是势在必行。因此，在韩语专业教学中，教师还应为学生多介绍和讲解我国传统服饰，以更好在跨文化交流中实现我国传统服饰文化输出。例如，在教学中对韩服和我国传统服饰汉服进行比较，找出其中相似与不同之处，了解我国各个朝代汉服的基本特征，借助多媒体为学生播放有关汉服的影视资料和纪录片，并让学生学会用韩语介绍汉服。通过这种方式，让学生更加了解汉服和韩服的相关知识，培养学生的文化交际能力，同时利用传统汉服服饰之美提高学生对本国传统服装文化的认知和民族自信，让学生自觉弘扬我国优秀传统文化。

在韩语专业的学习中，学生也将会对韩国企业有更多的了解，韩国在不断发展下，确实也有许多被人所熟知的知名企业。而我国自改革开放以来，在社会经济的不断发展与改革下，国民经济快速发展，特别是在“一带一路”理念的指导下，越来越多的企业也在此过程中不断发展壮大，在世界舞台上也备受瞩目，譬如腾讯、华为、阿里巴巴等知名民营企业。此外，作为在世界企业中也具有一定影响力的我国国有企业，在国民经济增长中也发挥出不可忽视的重要作用。因此，在韩语专业教学中，教师除了要为学生介绍韩国企业及发展外，还要引导学生加强对本国企业的了解，并学会如何运用韩语表达和介绍我国知名企业，而且在教学中，要着重讲解国有企业对我国国民经济增长的重要作用，以体现我国经济发展的特色与优势。

高校学生是我国特色社会主义社会未来建设者，中华民族传统文化的传播者，所以培养学生深入了解我国企业类型和情况，可以让学生更加理解我国改革开放政策实施的重要意义，提高他们对祖国经济繁荣昌盛的自豪感<sup>[2]</sup>。

#### 4、提高思考辨别能力，正确看待文化差异

端午节是中韩两国都有的一个传统节日，韩国的端午节也被称之为江陵端午祭，历史记载表明，韩国端午祭是受中国文化影响并起源于中国，两国节日时间与称呼大致相同，不同的是节日活动内容与目的。2005年韩国“江陵端午祭”申遗成功，而我国端午节也在2009年申遗成功，成为我国第一个入选的世界非物质文化遗产节日。在此次的端午节申遗之争中，有关

专家表示，韩国江陵端午祭成功申遗并不会对我国端午节产生影响，但这也确实为我国文化遗产保护带来一定启示，我国急需保护的无形遗产还有很多，所以更应对此加强重视。可是对于端午节所属问题在中韩两国民众之间的争论却并未停止，事实上，一味的指责、争论并不会促进两国之间的良好关系和文化交流，所以对于韩语专业的学生来说，为了更好地实现跨文化交流，提升自身的思辨能力尤为重要，学生们要学会正确看待不同国家之间的文化差异，消除误解和争议，并积极传播正确的文化内容。

现如今，韩流文化在不断蓬勃发展中已经具有十分广泛而深远的影响，并受到我国许多民众的欢迎和喜爱，而对于韩语专业的学生来说，在日益的接触学习中，也难免会受到韩流文化的影响。从文化交流和产业发展方面而言，韩流的发展也有许多积极影响。同时，韩流文化极具创新性，这种能力也是文化得以长远发展的必要元素，促使韩流文化能够始终在各国保持活跃、扩大影响力<sup>[3]</sup>。另外，在韩国影视剧中带有正向价值观引导的主人公与内容，也可以对学生产生积极的启迪和影响，以上是值得师生在跨文化交流中学习借鉴的地方。然而，如果在学习生活中甚至是跨文化交流中，过度推崇韩流则会产生许多不良影响，如荒废学业、过度媚外、轻视本民族文化等。不可否认，韩流有优点，但也有糟粕。因此，教师有必要指导学生正确看待韩流文化，避免盲目崇拜。

韩语专业课堂作为对学生进行思政教育的主要场所，教师应充分结合教学资源，对学生进行积极正向的引导，让学生拥有正确的判断能力，树立正确的三观，同时还要端正态度，时刻牢记自己的使命，将知识与能力投身于我国的社会主义建设之中。

#### 5、结论

综上所述，在新时期的韩语专业教学中，教师应肩负起提升学生思想政治素养的重任，将思政教育融入教学中，通过整合教学资源、弘扬爱国精神、培养学生正确思辨能力来不断提升学生的思政意识，增强学生民族自信，为我国培养出更多具有民族情怀与国际视野的外语专业人才。

**项目信息：**本文是哈尔滨师范大学高等教育教学改革研究一般项目“基于平行语料库建构的朝鲜语翻译课程实践教学方法研究”（项目号：XJGYF2021008）的阶段性成果。

#### 参考文献

- [1] 梅娟.“立德树人”背景下的高职院校韩国语“课程思政”教学改革[J].文教资料,2021,(06):117-118+95.
- [2] 胡娜.高校应用韩语(导游方向)专业课程思政建设探究——以山西旅游职业学院为例[J].忻州师范学院学报,2020,(06):131-134.
- [3] 杨婷婷.课程思政理念融入高职韩语课程建设的路径研究[J].试题与研究,2020,(32):170-171.